



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
LIMITED

UNEP/GC.21/L.2
6 February 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двадцать первая сессия
Найроби, 5–9 февраля 2001 года
Пункт 12 предварительной повестки дня*

ГЛОБАЛЬНЫЙ ФОРУМ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

ПРОЕКТ ОТЧЕТА О РАБОТЕ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ НА ЕГО ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

ВВЕДЕНИЕ

1. Двадцать первая сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров состоялась в штаб-квартире ЮНЕП в Найроби 5-9 февраля 2001 года. Совет принял настоящий отчет на XX заседании сессии 9 февраля 2001 года.

I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

A. Открытие сессии

2. Двадцать первая сессия Совета управляющих/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров была открыта 5 февраля 2001 года Председателем Совета управляющих на его двадцатой сессии г-ном Ласло Миклошем. Объявив сессию открытой, г-н Миклош выступил с кратким заявлением, в котором поблагодарил Комитет постоянных представителей и других за их усилия в течение срока его полномочий и остановился на некоторых достижениях и важных событиях, имевших место после двадцатой сессии Совета управляющих, состоявшейся в феврале 1999 года. Он отметил, в частности, Декларацию тысячелетия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и предстоящую Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию и выразил надежду на то, что нынешняя сессия явится важным вкладом в это мероприятие.

3. Заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-н Шафкат Какахель зачитал от имени Директора-исполнителя ЮНЕП г-на Клауса Тёпфера послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана к участникам двадцать первой сессии Совета управляющих. В своем послании Генеральный секретарь отметил неадекватность принимаемых мер по решению задач обеспечения устойчивости и насущную необходимость придания этим вопросам более приоритетного значения. Он заявил, что обеспечение экологической устойчивости является задачей, стоящей перед каждым человеком, однако наибольшая ответственность лежит на тех, кто взял на себя функции руководства, будь то в политике, предпринимательской деятельности или же в рамках гражданского общества. Он выразил надежду на то, что правительства плодотворно используют время, остающееся до Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, для активизации дискуссии по проблемам устойчивости и подготовки почвы для принятия конкретных и конструктивных мер. Выделив нищету как одну из причин экологических кризисов, с которыми сталкивается мир в настоящее время, он заявил, что мощным сигналом, свидетельствующим о решимости мирового сообщества принять новую этическую основу сохранения и регулирования в отношении всех природоохранных действий, было бы обеспечение осуществления Киотского протокола. Высоко оценив дух международного сотрудничества и партнерства между государствами, гражданским обществом и частным сектором, который был присущ первому совещанию Глобального форума по окружающей среде на уровне министров, он отметил необходимость в надежной и финансово устойчивой институциональной структуре, благодаря которой государства мира и их народы могли бы разрабатывать согласованную международную политику в области окружающей среды.

4. Министр окружающей среды и природных ресурсов Кении г-н Франсис Ньензе приветствовал участников от имени правительства принимающей страны и рекомендовал им поближе познакомиться с ней. Он воздал должное ЮНЕП, охарактеризовав ее неизменным катализатором деятельности, и выразил приверженность его правительства идеалам и начинаниям ЮНЕП. Однако в мире по-прежнему сохраняются серьезнейшие проблемы, усугубляющие экологический кризис, с которым сталкивается планета. Для преодоления этого кризиса существенное значение имеет дух сотрудничества, и исключительно важно обеспечить признание связи между нищетой и ухудшением состояния окружающей среды. Экономический прогресс развивающихся стран позволит усилить охрану окружающей среды, и развитым странам необходимо принимать это в расчет при разработке политики. В этой связи исключительно важно, чтобы на сессии были рассмотрены такие вопросы, как передача технологии, обмен информацией, а также широкое использование возобновляемых источников энергии в качестве движущей силы экономического роста в развивающихся странах.

5. На первом заседании, посвященном открытию, также выступили г-жа Нанако Мисуно (Япония) и г-н Оливер Шалала (Замбия), представлявшие участников совещания, организованного ЮНЕП с 30 января по 2 февраля 2001 года для членов его Молодежного консультативного совета в рамках подготовки к сессии Совета управляющих. Они подняли вопрос о том, почему некоторые из жителей планеты пользуются вполне удовлетворительными жилищными и экологическими условиями, в то время как более 1 млрд. человек страдают от различного рода проблем несмотря на многочисленные решения, принимавшиеся ЮНЕП в течение многих лет. Они указали на необходимость перехода от решений к конкретным действиям, подчеркнув, что "время уходит". Кроме того, они настоятельно призвали министров признать связь между нищетой, чрезмерным потреблением и окружающей средой и твердо высказаться за немедленное списание задолженности и обеспечение целевого показателя отчислений на официальную помощь на цели развития в размере 0,7 процента. Введение "природоохранного налога" на международную торговлю могло бы обеспечить финансирование для мероприятий в области устойчивого развития, а международным финансовым и торговым организациям следует стремиться к учету природоохранных соображений в своей деятельности. Следует сократить масштабы чрезмерного потребления в промышленно развитых странах и оценивать биоразнообразие с использованием критериев экономической стоимости. Кроме того, ЮНЕП следует подтвердить обязательство, определенное в главе 25 Повестки дня на XXI век, и оказывать содействие молодежи для того, чтобы она могла вносить свой соответствующий вклад в обеспечение устойчивого развития.

6. Директор-исполнитель Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦООННП) (Хабитат) г-жа Анна Каджумуло Тибайджука, пояснив, что в настоящее время Центр укрепил свое положение и располагает большими техническими возможностями для выполнения своего мандата в качестве общесистемного координационного центра Организации Объединенных Наций по выполнению Повестки дня Хабитат, подчеркнула, что она намерена продолжить процесс активизации деятельности, который был начат еще г-ном Тёпфером в качестве исполняющего обязанности Директора-исполнителя. Поскольку вопросы окружающей среды и развития населенных пунктов тесно связаны друг с другом, существует определенная общность интересов, которая должна привести к сотрудничеству между ЮНЕП и ЦООННП (Хабитат) в выполнении ими своих отдельных, но тесно связанных мандатов. Важность общих и частично совпадающих направлений в планах действий этих двух учреждений была отражена в докладе Целевой группы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и населенным пунктам и в последующей резолюции 53/242 Генеральной Ассамблеи, в которой для обоих учреждений был сформулирован ряд отдельных и совместных обязанностей. ЮНЕП и Центр уже объединяют свои дополнительные возможности в рамках ряда конкретных совместных инициатив и мероприятий, включая Программу устойчивого развития городов, Программу принятия мер в случае бедствий, Программу обеспечения рационального использования водных ресурсов в городах Африки и Форум по

вопросам городской среды. В заключение она подчеркнула необходимость и далее поддерживать тесное сотрудничество между двумя учреждениями, с тем чтобы они на совместной основе могли оказывать помощь в облегчении страданий бедняков и неимущих во всех населенных пунктах.

7. Кроме того, на своем первом заседании Совет заслушал заявление Директора-исполнителя ЮНЕП г-на Клауса Тёпфера. Остановившись на международном контексте, в котором проходит данное совещание, он затем уделил особое внимание мероприятиям ЮНЕП в следующих пяти основных областях, определенных Советом: информации по вопросам окружающей среды; экологической оценке и раннем оповещении; укреплении координации деятельности в рамках природоохранных конвенций и разработке природоохранных программных документов; пресноводные ресурсы; передаче технологии и промышленности; и оказании поддержки Африке. На организационном уровне основными событиями после двадцатой сессии Совета были создание Глобального форума по окружающей среде на уровне министров и учреждение Группы по рациональному природопользованию. К числу новых вопросов, заслуживающих подробного обсуждения на сессии, относятся глобализация и связи между окружающей средой, охраной здоровья человека, энергетикой и глобальным руководством природоохранной деятельностью. Проблема нищеты, которая неразрывно связана с политикой в области охраны окружающей среды, должна стать предметом обсуждения в рамках консультаций на уровне министров на основе справочного документа, подготовленного секретариатом. Вопросом, имеющим ключевое значение и лежащим в основе любых обсуждений, является вопрос о необходимости обеспечения адекватного, устойчивого и прогнозируемого финансирования ЮНЕП.

8. Полный текст заявления Директора-исполнителя распространен в документе UNEP/GC.21/8.

В. Участники

9. На сессии были представлены следующие ... государства - члены Совета управляющих¹:
(будет дополнено)

10. Следующие государства - члены Организации Объединенных Наций или члены специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), не являющиеся членами Совета управляющих, были представлены наблюдателями: (будет дополнено)

¹ Членский состав Совета управляющих был определен по результатам выборов, проведенных на 56-м пленарном заседании пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 26 ноября 1997 года, и на 38-м пленарном заседании пятьдесят четвертой сессии, состоявшемся 25 октября 1999 года (решения 52/315 и 54/307).

11. На сессии были представлены следующие органы и организации Организации Объединенных Наций, подразделения секретариата и секретариаты конвенций: (будет дополнено)
12. Были представлены следующие специализированные учреждения: (будет дополнено)
13. Были также представлены следующие межправительственные организации: (будет дополнено)
14. Кроме того, xx неправительственных организаций были представлены наблюдателями.

С. Выборы должностных лиц

15. На первом заседании сессии 5 февраля 2001 года Совет избрал путем аккламации следующих должностных лиц:

<u>Председатель:</u>	г-н Дэвид Андерсон (Канада)
<u>заместители</u>	г-жа Роза Елена Симеон Негрин (Куба)
<u>Председателя:</u>	г-н Тупук Сутрисно (Индонезия)
	г-н Януш Радзеёвски (Польша)
<u>Докладчик:</u>	г-н Кезимбира Мийинго (Уганда).

16. Вступающий в должность Председатель поблагодарил всех участников совещания, особенно принимающую страну и город Найроби, за их достойное подражание активное участие в решении экологических проблем. Когда имеет место деградация в отношении некоторых аспектов окружающей среды, в значительной части это является результатом антропогенной деятельности, но антропогенная деятельность является теперь важнейшим элементом содействия позитивным переменам в окружающей среде. Он упомянул о Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), и Венской конвенции об охране озонового слоя как о примерах первых усилий по международному сотрудничеству в решении общих проблем. Он упомянул также о договоре по стойким органическим загрязнителям, переговоры по которому были недавно завершены, и который, как можно надеяться, будет вскоре принят и вступит в силу. Глобализация стала доминирующим явлением, которое может стать позитивной движущей силой в отношении окружающей среды и ее защиты. Защита окружающей среды требует принятия активных усилий в экономической сфере, таких как пропагандирование разумного потребления, более чистой окружающей среды и более пригодных для жизни городов. Важным пунктом в повестке для в области окружающей среды является Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в 2002 году, а также подготовительный процесс к этому важному совещанию. Необходимо предпринять все возможные усилия по достижению улучшений на основе новаторских подходов и по поиску решений, которые

найдут понимание во всем мире. Всем странам необходимо вместе работать на общее благо, а любая реализуемая стратегия потребует сотрудничества со стороны частного сектора. Он сделал вывод, что существует необходимость в обеспечении более строгого соблюдения и усиления роли ЮНЕП и ее региональных бюро, укрепляя связи и организационные структуры.

D. Полномочия представителей

17. В соответствии с пунктом 2 правила 17 правил процедуры Бюро проверило полномочия представителей, прибывших на сессию. Бюро признало их полномочия действительными и сообщило об этом Совету, который одобрил доклад Бюро на XXX-м пленарном заседании сессии, xx февраля 2001 года.

E. Повестка дня

18. На первом заседании сессии Совет утвердил следующую повестку дня сессии на основе предварительной повестки дня, одобренной Советом на его двадцатой сессии и измененной на Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров/шестой специальной сессии Совета управляющих (UNEP/GC.21/1):

1. Открытие сессии/форума
2. Организация сессии/форума:
 - a) выборы должностных лиц;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы сессии/форума
3. Полномочия представителей
4. Вопросы политики:
 - a) состояние окружающей среды;
 - b) возникающие вопросы политики;
 - c) координация и сотрудничество как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее, включая неправительственные организации;
 - d) управление Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде

5. Итоги первого Глобального форума по окружающей среде на уровне министров/шестой специальной сессии Совета управляющих
6. Последующие меры, принимаемые во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи
7. Связь между природоохранными конвенциями и конвенциями, имеющими отношение к окружающей среде, и оказание им поддержки
8. Подготовка к будущим сессиям Комиссии по устойчивому развитию
9. Программа, Фонд окружающей среды и административные и другие бюджетные вопросы
10. Предварительная повестка дня, сроки и место проведения:
 - a) седьмой специальной сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров;
 - b) двадцать второй сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров
11. Прочие вопросы
12. Принятие доклада
13. Закрытие сессии/форума.

F. Организация работы сессии

19. На 1-м пленарном заседании сессии Совет управляющих рассмотрел и одобрил организацию работы сессии с учетом рекомендаций, содержащихся в аннотированной повестке дня и организации работы (UNEP/GC.21/1/Add.1), а также предварительное расписание заседаний, предложенное Директором-исполнителем.

20. Также на 1-м заседании Совет постановил в соответствии с правилом 60 правил процедуры учредить сессионный Комитет полного состава для рассмотрения пункта 9 повестки дня (Программа, Фонд окружающей среды и административные и другие бюджетные вопросы). Комитет полного состава будет проводить свои заседания одновременно с пленарными заседаниями и, как ожидается, завершит свою работу в четверг, 8 февраля 2001 года. Совет также

постановил, что все другие основные вопросы повестки дня будут рассматриваться непосредственно на пленарных заседаниях.

21. Далее на 1-м заседании было принято решение о том, что Комитет полного состава возглавит г-н Януш Радзеёвски (Польша), заместитель Председателя Совета. Кроме того, Совет постановил, что г-ну Тупуку Сутрисно (Индонезия), заместителю Председателя Совета, следует оказывать помощь Председателю в выполнении его функций, в частности возглавляя пленарные заседания от его имени. Было принято также решение создать редакционную группу под председательством г-жи Розы Елены Симеон Негрин (Куба).

II. ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ

22. На 3-м пленарном заседании г-жа Мумтаз Кхавар, представитель неправительственных организаций, сделала выступление о форуме неправительственных организаций, состоявшемся в штаб-квартире ЮНЕП 1-2 февраля 2001 года. Она сказала, что в ходе своего выступления на форуме Директор-исполнитель подчеркнул значение сотрудничества между неправительственными организациями, гражданским обществом и ЮНЕП. Многие участники форума выразили мнение, что тем общим делом, над которым необходимо работать всем, является развитие, носящее экономически и экологически устойчивый характер, и призвали ЮНЕП привлекать неправительственные организации и другие организации гражданского общества к принятию решений на всех уровнях. По этой причине, возможно, существует необходимость в отдельном финансовом механизме для финансирования природоохранных мероприятий этих организаций, которые высказали намерение провести специальный неправительственный форум в связи со Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, запланированной на 2002 год. Это предусматривает и участие молодежных и женских групп, чей голос также должен быть услышан. Вкратце остановившись на инициативе по Глобальному договору, она сказала, что на форуме была высказана обеспокоенность относительно того, что эту инициативу следует основывать на транспарентности, справедливости, равенстве, широком участии, и иметь в ее рамках механизм мониторинга с надлежащими гарантиями, с тем чтобы она финансировалась правительствами, а не чисто коммерческими организациями.

23. Представитель Всемирного совета предпринимателей по вопросам устойчивого развития также сделал выступление по теме "Практическая реализация инициативы по Глобальному договору", которая стала предметом обсуждения на рабочем совещании, состоявшемся в штаб-квартире ЮНЕП 1-2 февраля 2001 года. Он сказал, что официально о начале осуществления инициативы по Глобальному договору было объявлено 26 июля 2000 года, и оно организовано системой Организации Объединенных Наций и соответствующими учреждениями (Международная организация труда (МОТ), Управление Верховного комиссара по правам человека

(УВКПЧ) и ЮНЕП). Почти 50 транснациональных компаний публично поддержали инициативу, 9 принципов которой направлены на обеспечение рамок для формирования консенсуса во всем обществе относительно общего понимания социальных и экологических проблем.

Неправительственные организации и неформальный сектор, а также деловые люди высказали стремление обеспечить поддержку этой инициативы. Она ориентирована на применение более целостного подхода к реализации устойчивого развития и обеспечению пользования преимуществами глобализации всеми людьми.

24. В кратком выступлении по той же теме инициативы по Глобальному договору представитель Целевой группы по бизнесу и промышленности сказал, что рабочее совещание было организовано целом рядом участников, и на нем все участники заявили о широкой поддержке тех ценностей, которые пропагандируются в инициативе, в частности аспектах прав человека и стандартах в области окружающей среды и рабочей силы, которые в ней предлагаются. Однако поднимался вопрос о необходимости обеспечения большей четкости: является ли эта инициатива кодексом поведения, кампанией или лишь инструментом повышения осведомленности? Один из вопросов связан также с транспарентностью: как поощрять взаимное доверие и уважение, избегать злоупотреблений и вести мониторинг выполнения? Было высказано предложение, что Организация Объединенных Наций могла бы способствовать продвижению этого процесса вперед путем проведения обзоров таких элементов, как добровольный кодекс поведения, и было высказано мнение, что она обладает потенциалом для этого.

25. На заседании выступил также Председатель предстоящей девятой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Он сказал, что, хотя подготовка к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 году и является одной из главных забот стран, по его мнению, большое значение имеет успешное проведение предстоящей сессии Комиссии, поскольку она будет посвящена вопросам энергетики, имеющим огромное глобальное значение. В этой связи он подчеркнул необходимость осознания актуальности прогресса на пути к устойчивому будущему, которое, как представляется, иногда отсутствует. Экологические проблемы, вызванные транспортными средствами, например в связи с тематическими вопросами парниковых газов и энергетики, требуют безотлагательного мониторинга и смягчения их последствий; для обеспечения развития существенное значение имеет повышение мобильности людей. Рассмотрение этих вопросов Комиссией должно привести к разработке практических рекомендаций по содействию национальным природоохранным программам в улучшении качества воздуха на местах, предотвращении трансграничного загрязнения и поддержке гибкого потенциала стран. Как он ожидает, предстоящая сессия Комиссии придаст новый импульс участию на национальном уровне, если страны смогут иметь доступ к информации и надлежащей технологии; в этой связи ЮНЕП является одним из лидеров в пропагандировании политики в отношении

экологически безопасного производства. Он высказал мнение, что на международном уровне существуют две задачи: найти практические пути и способы поощрения еще более тесного сотрудничества между ЮНЕП и секретариатами конвенций и укреплять связи между Комиссией по устойчивому развитию и Экономическим и Социальным Советом.

26. Как было согласовано Советом на 1-м заседании сессии, пункты 4 а), 4 b), 5 и 8 рассматривались вместе.

27. При рассмотрении этих пунктов на 2-м, 3-м и 4-м пленарных заседаниях сессии Совет располагал следующей документацией:

а) по пункту 4 повестки дня: политическое заявление Директора-исполнителя (UNEP/GC.21/8);

б) по пункту 4 а) (Состояние окружающей среды): документ о состоянии окружающей среды и вкладе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в решение экологических проблем (UNEP/GC.21/2); документ о политике и стратегии ЮНЕП в области водных ресурсов (UNEP/GC.21/2/Add.1); доклад Совещания старших правительственных экспертов по вопросам права окружающей среды для подготовки Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды на первое десятилетие XXI века (UNEP/GC.21/INF/3); an information document on the Global Environment Outlook (UNEP/GC.21/INF/8); a report on the implementation of the Global Programme of Action for the Protection of the Marine Environment from Land-based Activities (UNEP/GC.21/INF/9); a report on support for the implementation of the United Nations Convention to Combat Desertification (UNEP/GC.21/INF/10), UNEP's policy on land and soil (UNEP/GC.21/INF/13); the Dublin Declaration on Access to Environmental Information (UNEP/GC.21/INF/17); a report on responding to new challenges in biotechnology (UNEP/GC.21/INF/18); a progress report on the implementation of Governing Council decisions 20/25 and SS.VI/2 (UNEP/GC.21/INF/21); and a report on activities of UNEP in the fields of economics and trade (UNEP/GC.21/INF/22). Кроме того, Совет рассмотрел проекты решений, представленные Комитетом постоянных представителей (UNEP/GC.21/L.1);

в) по пункту 4 б) (Возникающие вопросы политики): доклад о стратегических мерах ЮНЕП в связи с решением возникающих экологических проблем в процессе устойчивого развития (UNEP/GC.21/3); доклад о дальнейшем совершенствовании мер по предотвращению, обеспечению готовности, оценке, реагированию и смягчению последствий в связи с чрезвычайными экологическими ситуациями (UNEP/GC.21/3/Add.1); и дискуссионный документ по возникающим вопросам политики (UNEP/GC.21/5). Кроме того, Совет располагал проектами решений, представленными Комитетом постоянных представителей (UNEP/GC.21/L.1);

d) по пункту 5 (Итоги первого Глобального форума по окружающей среде на уровне министров/шестой специальной сессии Совета управляющих): доклад о стратегических мерах ЮНЕП в связи с решением возникающих экологических проблем в процессе устойчивого развития (UNEP/GC.21/3) и проекты решений, представленные Комитетом постоянных представителей (UNEP/GC.21/L.1);

e) по пункту 8 (Подготовка к будущим сессиям Комиссии по устойчивому развитию): доклад о состоянии окружающей среды и вкладе ЮНЕП в решение экологических проблем (UNEP/GC.21/2) и проекты решений, представленные Комитетом постоянных представителей (UNEP/GC.21/2L.1).

28. Открывая обсуждение по пункту 4 а) на 2-м пленарном заседании сессии Директор-исполнитель сделал краткий обзор состояния окружающей среды, изложив вопросы, относящиеся к различным тематическим заголовкам. Он также коснулся мероприятий в области экологической оценки и информации, которые включали опубликование доклада "Глобальная экологическая перспектива", структурную перестройку ИНФОТЕРРА, а также начало функционирования ЮНЕПнет - Глобальной системы информации по окружающей среде, - которая будет введена в действие в ходе нынешней сессии Совета 8 февраля 2001 года.

29. После представления этого вопроса Совет заслушал заявления, сделанные представителями Индии (от имени Группы 77), Индонезии, Ирака, Ливийской Арабской Джамахирии, Мексики, Нигерии, Российской Федерации, Румынии, Финляндии (от имени Арктического совета), Швейцарии и Швеции (от имени Европейского союза).

30. Совет на своем 3-м пленарном заседании заслушал заявления по пункту 4 а), сделанные представителями Барбадоса, Ботсваны, Замбии, Израиля, Индонезии, Иордании, Канады, Кении, Китая, Кубы, Малави, Марокко, Норвегии, Палестины, Республики Корея, Сирийской Арабской Республики, Швейцарии, Швеции (от имени Европейского союза) и Японии.

31. Совет также заслушал заявления, сделанные представителями ЕЭК и ПКЮТО.

32. Пункт 4 b) повестки дня был рассмотрен Советом на его 4-м пленарном заседании 6 февраля 2001 года. Вопросы, охватываемые этим пунктом, были также рассмотрены в ходе консультаций на уровне министров, состоявшихся 8 и 9 февраля 2001 года. Доклад об итогах этих консультаций содержится в приложении

33. Обсуждение по этому пункту повестки дня открыл Директор-исполнитель, который обратил внимание на Мальмёнскую декларацию министров, в которой очерчены основные экологические проблемы XXI столетия, а также намечены пути, которыми должно идти

международное сообщество для решения этих проблем. Он также говорил о дальнейшем совершенствовании мер по предотвращению, обеспечению готовности, оценке, реагированию и смягчению последствий в связи с чрезвычайными экологическими ситуациями.

34. После представления этого пункта повестки дня Совет заслушал заявления, сделанные представителями Алжира, Гамбии, Ирака, Кении, Китая, Новой Зеландии, Сирийской Арабской Республики, Таиланда, Турции, Чешской Республики, Швейцарии и Югославии. С заявлениями также выступили представители Европейской сообщества и одной из неправительственных организаций - Международного центра по координации деятельности в области окружающей среды.

35. На 6-м пленарном заседании Совет провел также в рамках группы дискуссии в форме диалога по программе в области химических веществ. В состав группы входили г-н Джон Бучини, Председатель Межправительственного комитета для ведения переговоров, на который была возложена задача по осуществлению переговорного процесса в отношении стойких органических загрязнителей (СОЗ), г-н Кжел Ларссен, министр окружающей среды Швеции, г-жа Линн Р. Голдман, профессор факультета экологии института здравоохранения при Университете Джона Хопкинса, и г-н Энрике Б. Кавальканти, Председатель Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ).

36. Г-н Бучини рассказал об этапах проведения переговоров, которые привели к утверждению текста проекта конвенции на пятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров, состоявшейся в Йоханнесбурге в декабре 2000 года. Он отметил, что проект конвенции получил широкую поддержку правительств и неправительственных организаций, и в нем было рекомендовано обеспечить комплексный подход к решению вопросов СОЗ, охватывающий как ответные, так и превентивные меры. Он остановился на трех основных особенностях этого договора, а именно мерах по решению вопросов, связанных с выделенными на нынешнем этапе двенадцатью СОЗ; мерах по решению вопросов в будущем; а также оказании технической и финансовой помощи.

37. Г-н Ларссен отметил, что широкомасштабное использование химических веществ представляет собой серьезную угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Такое воздействие химических веществ в наибольшей степени сказывается на здоровье беременных женщин, детей и внутриутробном развитии ребенка. Он заметил, что многие химические вещества, как правило, поступают на рынок без каких-либо ограничений и в условиях отсутствия знаний об их свойствах. Такое положение ставит перед нами серьезную экологическую задачу, и таким образом возникает необходимость в разработке соответствующей требованиям современности политики в отношении химических веществ для обеспечения того, чтобы общество использовало

химические вещества, извлекая реальную выгоду с учетом экологических, экономических и социальных аспектов. Он отметил, что для рационального регулирования химических веществ требуется более активное международное сотрудничество и что этого можно достичь путем разработки глобальной стратегии.

38. Г-жа Голдман отметила, что Конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (ПОС) и конвенция о СОЗ об осуществлении международных мер в отношении отдельных стойких органических загрязнителей явились крупными шагами на пути к достижению целей уменьшения рисков, связанных с химическими веществами. По ее мнению, в интересах охраны здоровья человека, особенно детей, правительства необходимо поощрять к тому, чтобы они предприняли все возможные усилия для ратификации конвенции о СОЗ, при этом она также указала на исключительно важное значение ее осуществления. Она подчеркнула необходимость осуществления глобального и регионального сотрудничества в деле поиска решения проблем, связанных с химическими веществами.

39. Г-н Кавальканти отметил, что главнейшая цель МФХБ заключалась в обеспечении безопасного и рационального изготовления, хранения, транспортировки, применения и удаления порядка 80 000 химических веществ, имеющих на рынке, которые охватывают элементы, соединения и смеси, будь то в виде составных компонентов или продуктов. Эта работа предусматривала выполнение различных задач, таких как оценка опасности, оценка риска и конкретные меры, направленные на уменьшение и регулирование риска. Он отметил, что, являясь не имеющим обязательную силу, неинституциональным механизмом, созданным в соответствии с рекомендацией, изложенной в главе 19 Повестки дня на XXI век, МФХБ обеспечивал высокую степень участия и децентрализованный характер атмосферы с традицией принятия решений консенсусом участниками, представляющими государства - члены Организации Объединенных Наций.

40. После этих выступлений Совет заслушал заявления представителей Исландии, Канады, Марокко, Нидерландов, Норвегии, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Чешской Республики и Швейцарии.

41. Он отметил также взнос Канады в сумме 20 млн. долл. США в фонд СОЗ для наращивания потенциала в развивающихся странах по решению проблем с СОЗ.

42. В кратком ответе по ходу обсуждения Директор-исполнитель сказал, что он вполне согласен с выраженными несколькими представителями пожеланиями о том, что правительствам следует сделать все возможное для ратификации существующих конвенций, касающихся

химических веществ, в качестве первоочередного вопроса. Он высказал мнение, что предложение, поставленное на обсуждение двумя представителями, о создании небольшой контактной группы открытого состава для вынесения рекомендаций могло бы стать полезным и могло бы обеспечить директивы в отношении наилучшего пути продвижения вперед по программе работы в области химических веществ. Он выразил также свою признательность за сделанное представителем Соединенных Штатов предложение внести 100 тыс. долл. США для проведения исследований по оценке в отношении ртути.
